

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 843/2002

z dne 21. maja 2002

o standardu trženja za jagode in o spremembi Uredbe (EGS) št. 899/87

(EGT L 134 , 22.5.2002, s. 24)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Uredba Komisije (ES) št. 46/2003 z dne 10. januarja 2003	L 7	61	11.1.2003
► <u>M2</u>	spremenjena z Uredba Komisije (ES) št. 6/2005 z dne 4. januarja 2005	L 2	3	5.1.2005
► <u>M3</u>	Uredba Komisije (ES) št. 907/2004 z dne 29. aprila 2004	L 163	50	30.4.2004



UREDBA KOMISIJE (ES) št. 843/2002

z dne 21. maja 2002

o standardu trženja za jagode in o spremembi Uredbe (EGS) št. 899/87

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske Skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 545/2002 ⁽²⁾, in zlasti členov 2(2) in 3(3)(c) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Jagode sodijo med proizvode iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 2200/96, za katere je treba sprejeti standarde. Uredba Komisije (EGS) št. 899/87 z dne 30. marca 1987 o določanju standardov kakovosti za češnje in jagode ⁽³⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 888/97 ⁽⁴⁾, je spremenjena in ne more več zagotavljati pravne jasnosti.
- (2) Zaradi jasnosti je treba določbe o jagodah ločiti od tistih o drugih proizvodih v Uredbi (EGS) št. 899/87. Ob tej priložnosti je treba zaradi ohranjanja preglednosti na svetovnem trgu upoštevati standard za jagode, ki ga je priporočila delovna skupina za standardizacijo pokvarljivega blaga in izboljšanje kakovosti Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE). Določbe o jagodah je zato treba prenoviti in Uredbo (EGS) št. 899/87 ustrezno spremeniti.
- (3) Z uporabo novih standardov je treba s trga odstraniti proizvode neprimerne kakovosti, uskladiti proizvodnjo z zahtevami potrošnikov in pospeševati trgovino, ki bo temeljila na lojalni konkurenci, kar bo prispevalo k večji donosnosti.
- (4) Ti standardi se uporabljajo na vseh stopnjah trženja. Prevoz na dolge razdalje, skladiščenje za določen čas in različni postopki obdelave proizvodov lahko povzročijo poslabšanje zaradi bioloških procesov v proizvodih ali njihove pokvarljivosti. To poslabšanje je treba upoštevati pri uporabi standarda na stopnjah trženja po odpošiljanju. Ker je treba proizvode razreda „ekstra“ sortirati in pakirati s posebno skrbnostjo, se v njihovem primeru upošteva le pomanjkanje svežosti in čvrstosti.
- (5) Ustrezna zrelost je ena od minimalnih zahtev za jagode. Obstoječi znanstveni in tehnični podatki ne dovoljujejo opredeljevanja zanesljivih in objektivnih meril za ocenjevanje te zahteve.
- (6) Trženje brez peclja v primeru nekaterih sort jagod, ki pecelj ob obiranju navadno izgubijo, je običajno na področju pridelave na Finskem in Danskem. V skladu z Uredbo (ES) 2200/96 sta ti državi članici zaprosili, da za jagode, ki se pridelajo in potrošijo na teh območjih, ni potrebna skladnost s standardi. Ta uredba mora zato vključiti zadevno odstopanje.
- (7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sveže sadje in zelenjavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standard trženja za jagode, ki sodijo v oznako KN 0810 10 00, je določen v Prilogi.

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 1.

⁽²⁾ UL L 84, 28.3.2002, str. 1.

⁽³⁾ UL L 88, 31.3.1987, str. 17.

⁽⁴⁾ UL L 126, 17.5.1997, str. 11.

▼B

Ta standard se uporablja na vseh stopnjah trženja pod pogoji iz Uredbe (ES) št. 2200/96.

Vendar lahko na stopnjah po odpošiljanju, glede na določbe standarda, proizvodi kažejo:

- (a) rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti;
- (b) v primeru proizvodov, ki ne sodijo v razred „ekstra“, rahlo poslabšanje zaradi bioloških procesov in pokvarljivosti.

Člen 2

1. Ne glede na določbe te uredbe se lahko v območjih pridelave na Finskem in Danskem sorte jagod, ki ob obiranju navadno izgubijo pecelj, prodajajo brez peclja.

2. Za uporabo odstavka 1 vsebuje vsako pakiranje ali serija poleg drugih zahtevanih navedb tudi naslednjo navedbo:

— v finskem jeziku:

„myydään ainoastaan ... (območje pridelave)“,

— v danskem jeziku:

„må kun sælges i ... (območje pridelave)“,

— v švedskem jeziku:

„får endast säljas i... (območje pridelave)“.

Člen 3

Uredba (EGS) št. 899/87 se spremeni:

- (a) Naslov se nadomesti z naslednjim: „Uredba Komisije (EGS) št. 899/87 z dne 30. marca 1987 o standardih kakovosti za češnje.“
- (b) Člen 1(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Standardi trženja za češnje, ki sodijo v oznako KN 0809 20 95 so določeni v Prilogi k tej uredbi.“;
- (c) Priloga II se črta.
- (d) V Prilogi I se besedi „Priloga I“ nadomestita z besedo „Priloga“.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporabljati se začne s prvim dnem tretjega meseca po začetku veljavnosti.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.



PRILOGA

STANDARD ZA JAGODE

I. OPREDELITEV

Ta standard se uporablja za sorte (kultivarje) jagod, vzgojene iz rodu *Fragaria* L., ki jih je treba potrošniku dobaviti sveže, pri čemer so jagode, namenjene za industrijsko predelavo izključene.

II. DOLOČBE O KAKOVOSTI

Namen standarda je opredeliti zahteve o kakovosti jagod po pripravi in pakiranju.

A. Minimalne zahteve

Jagode vseh razredov, pri čemer za vsak razred veljajo posebne določbe in dovoljena odstopanja, morajo biti:

- cele,
- zdrave (jagode, ki gnijejo ali se kvarijo, tako da niso primerne za uporabo, morajo biti izločene),
- čiste (skoraj brez vidnih tujih snovi),
- svežega videza (vendar ne oprane),
- skoraj brez škodljivcev,
- skoraj brez poškodb, ki jih povzročijo škodljivci,
- s peceljem (razen v primeru gozdnih jagod); pecelj in stebelce (če je prisotno) morata biti sveža in zelena,
- brez odvečne zunanje vlage,
- brez tujega vonja in/ali okusa.

Jagode morajo biti skrbno obrane.

Jagode morajo biti ustrezno razvite in biti ustrezne stopnje zrelosti. Razvitost in stanje jagod morata biti takšna, da lahko:

- prenašajo prevoz in rokovanje, in
- prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. RAZVRSTITEV

Jagode se razvrščajo v tri spodaj opredeljene razrede:

(i) razred „ekstra“

Jagode v tem razredu morajo biti odlične kakovosti. Imeti morajo lastnosti, ki so značilne za sorto.

Poleg upoštevanja sortnih značilnosti morajo biti svetlega videza.

Biti morajo brez sledov prsti.

Biti morajo brez pomanjkljivosti razen zelo rahlih površinskih pomanjkljivosti, če to ne vpliva na njihov splošni videz, kakovost, sposobnost za ohranjanje kakovosti in predstavitev v pakiranju.

(ii) razred I

Jagode v tem razredu morajo biti dobre kakovosti. Njihova barva in oblika morata biti značilna za sorto.

Jagode imajo lahko naslednje rahle pomanjkljivosti, če to ne vpliva na njihov splošni videz, kakovost, sposobnost za ohranjanje kakovosti in predstavitev v pakiranju:

- rahle pomanjkljivosti glede oblike,
- belo liso, ki ne sme presegati ene desetine površine posamezne jagode,
- rahle površinske sledove odtisov.

Biti morajo skoraj brez sledov prsti.

▼B(iii) *razred II*

V ta razred se uvrščajo jagode, ki ne izpolnjujejo zahtev za vključitev v razred „ekstra“ in razred I, izpolnjujejo pa zgoraj navedene minimalne zahteve.

Jagode imajo lahko naslednje rahle pomanjkljivosti, če ohranijo osnovne značilnosti glede kakovosti, sposobnosti za ohranjanje kakovosti in predstavitve v pakiranju:

- pomanjkljivosti glede oblike,
- belo liso, ki ne presega ene petine površine posamezne jagode,
- rahle površinske odrgnine, za katere ni verjetno, da bi se širile,
- rahle sledove prsti.

III. DOLOČBE O VELIKOSTI

Velikost jagod se določa z izmero maksimalnega premera ekvatorialnega dela.

Najmanjše velikosti jagod so naslednje:

- razred „ekstra“: 25 mm,
- razred I in II: 18 mm.

Za gozdne jagode najmanjša velikost ni določena.

IV. DOLOČBE O DOVOLJENIH ODSTOPANJIH

V vsakem pakiranju so dovoljena odstopanja kakovosti in velikosti za jagode, ki ne izpolnjujejo zahtev navedenega razreda.

A. Odstopanja od kakovosti(i) *razred „ekstra“*

5 % po številu ali masi jagod, ki ne izpolnjujejo zahtev razreda, vendar izpolnjujejo zahteve razreda I ali so še v mejah dovoljenih odstopanj za razred I. Od teh 5 % je lahko največ 2 % pokvarjenih jagod.

(ii) *razred I*

10 % po številu ali masi jagod, ki ne izpolnjujejo zahtev razreda, vendar izpolnjujejo zahteve razreda II ali so še v mejah dovoljenih odstopanj za razred II. Od teh 10 % je lahko največ 2 % pokvarjenih jagod.

(iii) *razred II*

10 % po številu ali masi jagod, ki ne izpolnjujejo niti zahtev razreda niti minimalnih zahtev, z izjemo jagod, ki so gnile, zelo poškodovane ali kakorkoli drugače neprimerne za uživanje. Od teh 10 % je lahko največ 2 % pokvarjenih jagod.

B. Odstopanja od velikosti

Za vse razrede: 10 % po številu ali masi jagod, ki ne izpolnjujejo zahtev velikosti.

V. DOLOČBE O PREDSTAVITVI**A. Izenačenost**

Vsebina vsakega pakiranja mora biti izenačena in vsebovati le jagode istega porekla, sorte in kakovosti.

Jagode razreda „ekstra“ – z izjemo gozdnih jagod – morajo biti zlasti izenačene glede stopnje zrelosti, barve in velikosti. Jagode razreda I so lahko po velikosti manj izenačene.

Vidni del vsebine pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

▼M1

Ne glede na prejšnje določbe iz te točke so v prodajnih enotah pakiranja z ►**M2** neto teža treh kilogramov ali manj ◀ proizvodi, zajeti s to uredbo, lahko mešani z različnimi vrstami svežega sadja in zelenjave, če so izpolnjeni pogoji iz Uredbe Komisije (ES) št. 48/2003 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ UL L 7, 11.1.2003, str. 65.

▼B**B. Pakiranje**

Jagode morajo biti pakirane tako, da so ustrezno zavarovane.

Notranji material pakiranja mora biti nov, čist in takšne kakovosti, da preprečuje poškodbe proizvodov od zunaj in znotraj. Dovoljena je uporaba takšnih materialov, ki nosijo trgovske oznake (etikete, žigi), če se pri tiskanju in lepljenju uporabljajo nestrupena črnila ali lepila..

Zlasti dobro predstavljene morajo biti jagode razreda „ekstra“.

Pakiranje mora biti brez tujih snovi.

▼M3

Nalepke, ki so posamezno nalepljene na proizvod, so take, da po odstranitvi ne puščajo vidnih sledi lepila niti ne povzročajo poškodb na lupini.

▼B**VI. DOLOČBE O OZNAČEVANJU**

Na vsakem pakiranju morajo biti na isti strani natisnjene čitljive in neizbrisljive naslednje oznake, ki so vidne od zunaj:

▼M3**A. Identifikacija**

Ime in naslov pakirnice in/ali odpremnikaTa navedba se lahko nadomesti:

- za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave);
- samo za predpakirno embalažo z imenom in naslovom prodajalca, ki ima sedež v Skupnosti, navedenim poleg navedbe „Pakirano za:“ ali enakovredno navedbo. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

▼B**B. Vrsta proizvoda**

- „Jagode“, če vsebina pakiranja ni vidna od zunaj.
- Ime sorte (neobvezno).

C. Poreklo proizvoda

- Država porekla in, neobvezno, področje pridelave ali nacionalno, regionalno ali lokalno ime kraja.

D. Prodajne oznache

- Razred.

E. Uradni kontrolni znak (neobvezno)**▼M3**

Na pakiranjih niso potrebni podatki, navedeni v prvem pododstavku, če vsebujejo prodajna pakiranja, ki so jasno vidna od zunaj, in so na vsej označeni navedeni podatki. Ta pakiranja naj ne bi imela nobenih navedb, ki bi lahko zavajale. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.